Útmutató a helyi járati menetrend-megjelenítő használatához

Guide for the local bus timetable viewer

Vonallista / *Line list*

Vonalszám
a számra kattintva megnylik a vonal aktuálisan érvényes, teljes pdf menetrendi mezője
Line number
click on the number to open the actual overview timetable of the line in pdf

Célirány
a megfelelő célirányra kattintva megnyílik a vonal megállólistája és a megállóhelyi menetrendek
Destination
click on the destination to open the stop list and the timetables for each stop

a hasonló útvonalú (egy vonalcsaládhoz tartozó) vonalak menetrendjeit praktikus okokból összevontuk
the timetables of lines with similar routes are merged

9 ▶ Huszártelep
▶ Örökösföld

12, 12Y ▶ Vasútállomás ▶ Vasúti aluljáró (▶ Szakiskola és Kollégium)
▶ Vasútállomás ▶ Sóstói úti kórház

21 ▶ Rendelőintézet ▶ Örökösföld ▶ Búza tér ▶ Vasútállomás (körjárat)

Körjáratok, hurokjáratok vagy az egy irányú vonalak esetében csak egy célirányt lehet kiválasztani.
In case of loop services or one-way lines, only one destination can be chosen.

a vonallal kapcsolatos kiegészítő információ
additional information concerning the line

Nyári tanszünetben közlekedik. / Only during summer holiday:
15 ▶ Autóbusz-állomás ▶ Tiszaliget, Campus
▶ Autóbusz-állomás ▶ Vasútállomás

Menetrendi mező (pdf) / *Overview timetable (pdf)*

a menetrend érvényességi ideje
Validity of the timetable
Érvényes: 2026. augusztus 31-től további intézkedésig. */ Valid from 31 August 2026 until further notice.*

a menetrendben feltűntetett vonalak száma, céliránya (útvonala)
line numbers and destinations shown in the timetable

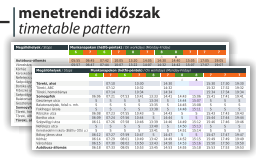
6 Autóbusz-állomás ▶ Somogyfok
7 Autóbusz-állomás ▶ Töreki, alsó
8 Autóbusz-állomás ▶ Boróka utca ▶ Somogyfok

vonalszám
Példa:
Az Autóbusz-állomásról 05:55-kor 6-os jelzésű járat indul Somogyfokra.
line number
Example:
At 05:55, bus 6 departs from Autóbusz-állomás to Somogyfok.

a menetrend olvasása
Példa:
A Boróka utca megállóból 06:56-kor és 10:16-kor 7-es jelzésű, 13:31-kor pedig 8-as jelzésű járat indul. A 6-os buszok ezt a megállót nem érintik, mert más útvonalon haladnak.
reading the timetable
Example:
From Boróka utca stop, buses on line 7 depart at 06:56 abd 10:16. Bus on line departs at 13:31. Buses on line 6 do not call at this stop.

Megállóhelyek / *Stops*	Munkanapokon (hétfő-péntek) / *On workdays (Monday-Friday)*							
	6	7	6	7	8	7	8	8
							△	▲
Autóbusz-állomás	05:55	06:45	07:42	10:05	13:20	14:05	14:30	14:40
Városháza	05:57	06:47	07:44	10:07	13:22	14:07	14:32	14:42
Kórház	06:00	06:50	07:47	10:10	13:25	14:10	14:35	14:45
Kereskedelmi iskola (Bláthy Ottó u.)	06:01	06:51	07:48	10:11	13:26	14:11	14:36	14:46
Nefelejcs utca	06:02	06:52	07:49	10:12	13:27	14:12	14:37	14:47
Szépvölgyi utca (Bláthy Ottó u.)	S	06:54	S	10:14	13:29	14:14	14:39	14:49
Boróka utca	S	06:56	S	10:16	13:31	14:16	14:41	14:51
Ribiszke utca	S	06:57	S	10:17	13:32	14:17	14:42	14:52
Szépvölgyi utca	06:03	S	07:50	S	S	S	S	S
Balatonszéplak, felső v. mh.	06:04	S	07:51	S	S	S	S	S
Gesztenye utca	06:05	S	07:52	S	S	S	S	S
Somogyfok	06:06	06:58	07:53	10:18	13:33	14:18	14:43	14:53
Töreki, homokbánya		07:05		10:25		14:25		
Töreki, ABC		07:07		10:27		14:27		
Töreki, alsó		07:09		10:29		14:29		

menetrendi időszak
timetable pattern



az indulási idők jellemzően az alábbi időszakokra csoportosítva jelennek meg:
- **munkanapokon**
- **tanítási napokon**
- **tanszünetben, munkanapokon**
- **hétvégén**
- **szombaton**
- **vasárnap és ünnepnapokon**

departure times are usually grouped into the following timetable patterns:
- *on workdays*
- *on schooldays*
- *on workdays durning school holiday*
- *at weekends*
- *on Saturdays*
- *on Sundays and public holidays*

8	8
△	▲
14:30	14:40
14:32	14:42
14:35	14:45
14:36	14:46
14:37	14:47

az adott járatra vonatkozó menetrendi korlátozó jel, melynek magyarázata a lap alján található
Restriction sign concerning a certain departure, explained on the bottom of the timetable page

△ tanszünetben munkanapon / *on workdays during school holidays*
▲ tanítási napon / *on schooldays*
A forgalmi helyzettől függően a menetrendtől való eltérés lehetséges.
Deviations from the schedule are possible depending on the traffic situation.

A vonalak megállóhelyi menetrendje / *Stop timetable of the lines*

az aktuálisan kiválasztott megálló neve
alap esetben a kiinduló állomás
name of the selected stop
the starting point is selected initially

vonalak jelzése és céliránya
A hasonló útvonalú járatok (alap- és betétjáratok) indulási időit praktikus okokból összevontan, egy menetrendben jelenítjük meg. Itt csak az aktuális megállót érintő járatok láthatók
a vonalszámra kattintva megnylik a vonal kiválasztott menetrendi időszakra vonatkozó, teljes pdf menetrendi mezője
line numbers and destinations
The departure times of lines with similar routes are shown together. Only lines serving the actual stop are shown here.
click on the number to open the actual overview timetable of the line in pdf

MENETREND EBBŐL A MEGÁLLÓBÓL:
Timetable from this stop:
Malom út

VISSZA / *Back* — **visszalépés a vonallistához** *back to the line list*
IRÁNYVÁLTÁS *Change direction* — **váltás a vonal(ak) ellenkező irányú megállólistájára** *change to the stop list of the opposite direction*

7 Vécsey-völgy ▶ Baktai út ▶ Tesco áruház
7A Vécsey-völgy ▶ Autóbusz-állomás ▶ Baktai út
17 Vécsey-völgy ▶ Baktai út ▶ Iskola út ▶ Tesco áruház

a menetrend érvényességi ideje
alap esetben az éppen érvényes menetrend jelenik meg
Validity of the timetable
the actual timetable is shown initially

Érvényes: 2023. április 3-ától további intézkedésig. /
Valid from 3 April 2023 until further notice.

váltás másik menetrendi időszakra
itt lehet kiválasztani az új menetrendi időszakot amennyiben egy közelgő menetrendi változás esetén az már fel van töltve
change of timetable period
the new period here can be selected here in case of an upcoming before schedule change

Érvényesség / *Valid:* 2023-04-03 -

Vonali menetrend / *Route schedule:* PDF letöltés / *download*

ide kattintva pdf-ben letölthető az adott vonal(ak) adott irányának összes megállóhelyi menetrendje
click here to download the stop timetable in pdf for all stops of the selected line(s) and direction

a megállóhelyek listája
stop list
az aktuálisan kiválasztottat megelőző megállók nevei szürkén jelennek meg
stops preceding the actually selected are shown in gray

az aktuálisan kiválasztott megálló neve sárgával van kiemelve
the selected stop is highlighted by yellow

a megállóhely kiválasztásához kattintson a nevére a megállólistában
click on the stop name in the list to select it

az aktuálisan kiválasztottat követő megállók nevei feketén jelennek meg
stops following the actually selected are shown in black

Összevont menetrendeknél a megállólista tartalmazza a menetrendben szereplő járatok összes megállóját. Egy adott megállóból nem minden esetben érhető el minden azt követő megálló, ilyen esetben a név melletti zárójeles kiegészítéssel és külön magyarázattal is elláthatjuk azokat.
The stop list contains all stops of all services if more lines shown in the timetable. A note is after the name with an explanation if not all stops may be available for a selected stop.

A jelen esetben a 7A jelzésű járatok végállomása a Baktai út.
In this case, terminus of line 7A is Baktai út.

Ezen a szakaszon csak a 7-es járatok közlekednek (ez kiegészítésként lett jelezve), a 7A ezt nem érinti.
Only line 7 operates on this route section (marked as a note), buses 7A do not call at these stops-

a végállomás neve ki van emelve, előtte a jel négyzet
the terminus is highlighted by bold letters and a rectangle symbol

Megállóhelyek / *Stops*	Indulási időpontok ebből a megállóból / *Departure times from this stop*
Vécsey-völgy, forduló	**Munkanapokon (hétfő-péntek)**
Vécsey-völgy	*On workdays (Monday-Friday)*
Egri csillagok utca	**óra / h** \| **perc / *minutes***
Eger-vár vasúti megállóhely	5: 10A 34A
Tetemvár út	6: 19N 42N
Malom út	7: 13A 46N
Tűzoltó tér	8: 30A
Dobó Gimnázium	9: 10 40A
Autóbusz-állomás	10: 10
Bazilika	11: 10
Színház	12: 10N
Törvényszék	13: 10N 40A
Agria Park	14: 10 40A
Hatvani temető	15: 10 40A
Bethlen Gábor út	16: 10 40A
Petőfi út	17: 10
Garay út	18: 10A
Radnóti út	19: 10A
Laktanya utca	20: 10A
Váci Mihály utca	**Hétvégén (szombaton, vasárnap és ünnepnap)**
Ankli József út	*At weekends (on Saturdays, Sundays and public holidays)*
Csokonai út	**óra / h** \| **perc / *minutes***
Tiszti házak	7: +10A ○10
Ribiszke utca	8: 10N
Szépvölgyi utca	9: 10
Balatonszéplak, felső v. mh.	10: 10N
Gesztenye utca	11: 10
Somogyfok	12: 10N
Töreki, homokbánya	13: 10
Töreki, ABC	14: 10N
Töreki, alsó	15: 10N

az időadatra kattintva megjelenik az adott járat megállóinak listája és az áthaladási időpontjai
click on the departure time to see the stop list and leg times of that service

a menetrendi időszak
timetable pattern
az indulási idők jellemzően az alábbi időszakokra csoportosítva jelennek meg:
- **munkanapokon**
- **tanítási napokon**
- **tanszünetben, munkanapokon**
- **hétvégén**
- **szombaton**
- **vasárnap és ünnepnapokon**

departure times are usually grouped into the following timetable patterns:
- *on workdays*
- *on schooldays*
- *on workdays durning school holiday*
- *at weekends*
- *on Saturdays*
- *on Sundays and public holidays*

indulási idők
Mindig a kiválasztott (sárgával kiemelt) megállóból történő indulások olvashatók itt. Egy adott óra indulási idejei egy sorban vannak.
departure times
departure times of the selected stop (highlighted by yellow) are shown here

a menetrend olvasása
Példa:
A Malom út megállóból munkanapokon, többek között 16:05-kor és 16:40-kor indul autóbusz. Ebből a 16:40-kor induló „A"-val megjelölt. Ez a menetrend alján található magyarázat szerint azt jelenti, hogy a 16:40-es járat 7A jelzéssel a Baktai útig közlekedik.
reading the timetable
Example:
On workdays, from Malom út stop, buses depart at 16:05 and 16:40 among others. The 16:40 departure is marked with an "A", wich means that this service runs as 7A to Baktai út as it is explained on the bottom of the timetable.
Példa:
A Malom utcából a hétvégén reggel 7:10-kor induló busz szabadnapokon (szombaton) 7-es jelzéssel a Tesco áruházig, míg vasárnap 7A jelzéssel a Baktai útig közlekedik.
Example:
At weekends, from Malom út stop, a bus departs at 7:10 wich runs as 7 to Tesco on Saturdays and runs as 7A to Baktai út on Sundays and public holiddays.

az indulási időadatok melletti jelölések magyarázata itt található
notes seen at the departure times are explained here

Jelmagyarázat / *Explanation*	
N	**A járatok az Iskola út és a Ráckapu tér megállóhelyeket nem érintik** / *This service does not serve Iskola út and Ráckapu tér stops.*
○	**szabadnapon** / *on Saturdays*
+	**Vasárnap és ünnepnapokon** / *on Sundays and public holidays*

Megállóhelyi menetrend letöltése
Download this schedule
PDF letöltés / *download*

ide kattintva pdf-ben letölthető az aktuálisan megjelenített megállóhelyi menetrend
click here to download this stop timetable in pdf